

Technické údaje  
Platné pre modelový rok 2023



# Nový ID. Buzz



## Motor/Batérie.

Typ motora	Synchrónny motor s permanentnými magnetmi (PSM)
Max. výkon v kW (k)	150 (204)
Max. krútiaci moment v Nm	310
Typ paliva	Elektrika
Prevodovka	1-rýchlostná automatická
Pohon	Pohon zadných kolies
Emisná trieda	AX
Typ batérie	Lítium-iónová
Kapacita batérie (čistá) v kWh	77.0
Pozícia nabíjacieho konektora	Vzadu na strane pasažierov
Nabíjací čas AC 11 kW 0 – 100% SoC, h <sup>1)</sup>	07:30
Nabíjací čas DC 170 kW 5 – 80% SoC, h <sup>2)</sup>	00:30
Dojazd, WLPT v km <sup>3)</sup>	425 – 394

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Spotreba elektriky, emisie CO<sub>2</sub> a výkon.

### ID. Buzz Cargo

Motor	Prevodovka	Max. výkon v kW (k)	Spotreba elektriky <sup>4)</sup> kombinovaná, kWh/100 km, podľa WLTP	Emisie CO <sub>2</sub> <sup>4)</sup> kombinované v g/km	Zrýchlenie 0–100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
-------	------------	------------------------	--	--	------------------------------	-------------------------

### ID. Buzz Cargo

Elektrický (PSM)	1-rýchlostná automatická	150 (204)	20.4 – 22.2	0	10.2	145
------------------	--------------------------	-----------	-------------	---	------	-----

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Hmotnosti.

### ID. Buzz Cargo

Motor	Pohon	Prevodovka	Max. výkon v kW (k)	Max. prípustná hmotnosť v kg	Pohotovostná hmotnosť minimálne <sup>5)</sup> v kg	Užitočné zaťaženie max-min <sup>5)</sup> v kg	Max. prípustné zaťaženie prednej/zadnej nápravy v kg	Hmotnosť brzdeného/ nebrzdeného prívesu pri 12% stúpaní v kg	Zvislé zaťaženie ťažného zariadenia v kg	Zaťaženie strechy v kg	Max prípustná hmotnosť súpravy pri 12% stúpaní v kg
-------	-------	------------	------------------------	------------------------------------	---	--	--	---	--	------------------------------	---

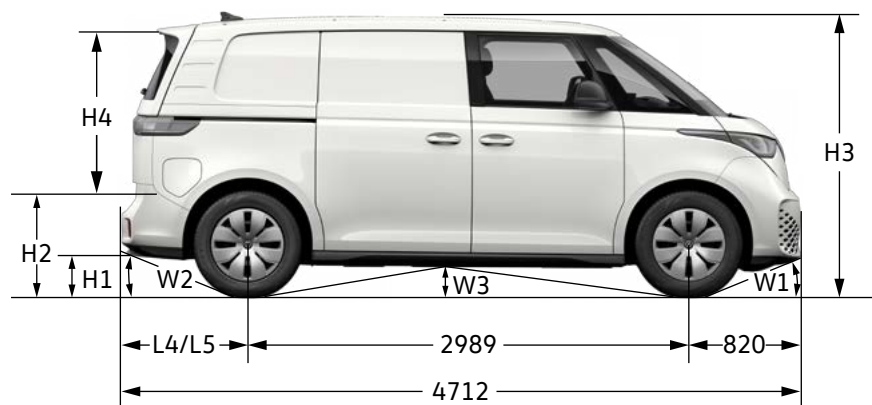
### ID. Buzz Cargo

Elektrický (PSM)	pohon zadných kolies	1-rýchlostná automatická	150 (204)	3,000	2,353	647 – 516	1,390/1,690	1,000/750	50	100	4,000
------------------	----------------------	--------------------------	-----------	-------	-------	-----------	-------------	-----------	----	-----	-------

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Rozmery.

### ID. Buzz Cargo



Dimensions			ID. Buzz Cargo
B1/B2	šírka batožinového priestoru, max. šírka medzi krytmi zadných kolies	(mm)	1,732/1,230
H1	svetlá výška	(mm)	159
H2	výška nakladacej hrany	(mm)	623
H3	výška vozidla (podľa typu pneumatík a tolerancií)	(mm)	1,932 - 1,953
H4	výška nákladového priestoru	(mm)	1,257
L1	dĺžka podlahy nákladového priestoru: - s výklopnými dverami - s otváracími dverami	(mm)	2,208
		(mm)	2,232
L4/L5	previs/previs vrátane ťažného zariadenia	(mm)	903/1,028
W1/W2	nájazdový uhol vpred/vzadu (pri plnom zaťažení)	(°)	16.7/17.9
W3	prechodový uhol	(°)	12.0
	dĺžka vozidla vrátane ťažného zariadenia (odnímateľné)	(mm)	4,837
	plocha nákladového priestoru	(m <sup>2</sup> )	3.2
	objem nákladového priestoru, 1. rad sedadiel s deliacou priečkou	(m <sup>3</sup> )	3.9
	bočné posuvné dvere, šírka (do batožinového priestoru) x výška	(mm)	756 x 1,092
	výklopné dvere batožinového priestoru, šírka x výška	(mm)	1,311 x 1,122
	priemer otáčania	(m)	11.09







Všetky rozmery sú určené na základe sériových vozidiel. Z dôvodu výrobných tolerancií/veľkosti pneumatík/typov karosérie sa môžu skutočné rozmery mierne líšiť od tu uvedených hodnôt. Informácie o nábehových a prechodových uchoch sa vzťahujú na naložené vozidlo s ohľadom na maximálne prípustné zaťaženie. Obrázky vozidiel nie sú v mierke.

## Označenie pneumatík.

### ID. Buzz Cargo

Kód	Výrobca/ Typ pneumatiky	Rozmer		Trieda pneumatiky	Trieda efektívnosti vzhľadom na spotrebu predná/zadná	Prilnavosť za mokra predná/zadná	Hlučnosť		Prilnavosť na snehu	Prilnavosť na ľad
		predná	zadná				predná	zadná		

### Letné pneumatiky

81I	Goodyear/ Eagle F1 Asymmetric 5	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	A/A	A/A			-	-
J75	Continental/ EcoContact 6 Q	235/55 R19 105 T XL	255/50 R19 107 T XL	C1	A/A	B/A			-	-
81K	Continental/ EcoContact 6 Q	235/50 R20 104 T XL	265/45 R20 108 T XL	C1	A/A	B/B			-	-

Objednanie pneumatík od konkrétneho výrobcu nie je z logistických a výrobo-technických dôvodov možné.

## Označenie pneumatík.

### ID. Buzz Cargo

Kód	Výrobca/ Typ pneumatiky	Rozmer		Trieda pneumatiky	Trieda efektívnosti vzhľadom na spotrebu predná/zadná	Priľnavosť za mokra predná/zadná	Hlučnosť		Priľnavosť na snehu	Priľnavosť na ľad
		predná	zadná				predná	zadná		

### Celoročné pneumatiky

81V	Goodyear/ Vector 4Seasons Gen-3	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	B/B	B/B				-
-----	------------------------------------	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

### Zimné pneumatiky

2WQ	Continental/ WinterContact TS 850 P	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	C/B	B/B				-
-----	--	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

2WQ	Goodyear/ UltraGrip Performance +	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	B/B	B/B				-
-----	--------------------------------------	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

2WZ	Goodyear/ UltraGrip Performance +	235/50 R20 104 T XL	265/45 R20 108 T XL	C1	B/B	B/B				-
-----	--------------------------------------	---------------------	---------------------	----	-----	-----	---	---	---	---



Efektívnosť s ohľadom na spotrebu paliva/valivý odpor – správny typ pneumatiky môže pomôcť šetriť palivo.



Priľnavosť za mokra – kratšia brzdná dráha zvyšuje Vašu bezpečnosť.



Externá valivá hlučnosť – tichšie pneumatiky zvyšujú Váš jazdný komfort a menej zaťažujú životné prostredie hlukom.



Priľnavosť na snehu – len pneumatiky s týmto symbolom na štítku alebo boku pneumatiky sú schválené zimné pneumatiky.



Priľnavosť na ľade – predstavuje dodatočný ukazovateľ priľnavosti v zľadovatelných podmienkach. Udáva sa len v prípade keď je možné túto vlastnosť preukázať.

Objednanie pneumatík od konkrétneho výrobcu nie je z logistických a výrobnotechnických dôvodov možné.

## Poznámky.

1) Čas nabíjania striedavým prúdom z nástennej nabíjačky (11 kW) z 0 % na 100 % SoC (State of Charge/stav nabitia batérie).

2) Čas nabíjania jednosmerným prúdom rýchlonabíjačkou z 5 % na 80 % SoC (State of Charge/stav nabitia batérie).

3) Hodnoty určené podľa celosvetovo harmonizovaného štandardu merania spotreby a emisií pre osobné a ľahké úžitkové vozidlá (WLTP). Rozsah pre stupne výbavy je odvodený od laboratórnych meraní na dynamometri. Aktuálne hodnoty sa môžu líšiť podľa štýlu jazdy, rýchlosti, komfortu jazdy, vonkajšej teploty, počtu pasažierov a topografie.

4) Uvedené hodnoty spotreby a emisií sú získavané predpísaným spôsobom merania. Od 1.9. 2017 niektoré nové vozidlá sú typovo schválené podľa nového, celosvetovo harmonizovaného štandardu WLTP (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure), realistickejšej metódy merania spotreby paliva a emisií CO<sub>2</sub>. Od 1.9. 2018 štandard WLTP postupne nahrádza doterajší štandard NEDC (New European Driving Cycle). Z dôvodu zmenených metód merania, ktoré sa viac približujú reálnym podmienkam, sú často hodnoty spotreby a emisií vyššie ako v štandarde NEDC. Viac informácií nájdete na <https://www.vwuzitkove.sk/wltp>, alebo u každého autorizovaného predajcu VW Úžitkové vozidlá.

Aktuálne sú stále pre komunikáciu povinné hodnoty podľa NEDC. V prípade nových vozidiel, ktoré boli typovo schválené podľa WLTP, sa hodnoty NEDC odvodzujú z údajov WLTP. Pokiaľ to nebude vyžadované zákonom, je možné dobrovoľne uvádzať aj hodnoty podľa WLTP. V prípadoch kde sú NEDC hodnoty uvádzané ako rozsah, tieto sa nevzťahujú na konkrétne vozidlo a nie sú súčasťou ponuky. Slúžia len pre účel porovnania medzi jednotlivými typmi vozidiel. Spotreba paliva, elektrickej energie a emisií CO<sub>2</sub> vozidla sú ovplyvnené viacerými faktormi, ako výbava a príslušenstvo vozidla (napr. širšie pneumatiky, klimatizácia, strešný nosič), ale aj štýlom jazdy a okolitými podmienkami, ktoré môžu viesť k odchýlkam od uvedených hodnôt.

5) Udávaná skutočná hmotnosť vozidla zahŕňa podľa smernice 92/21/EEC alebo 97/27/EEC v platnom znení 75 kg pre vodiča, 7 kg pre batožinu, všetky prevádzkové kvapaliny a hmotnosť paliva pri naplnení 90 % objemu nádrže. Dodatočná výbava alebo línia výbavy môže skutočnú hmotnosť ovplyvniť. Skutočné užitočné zaťaženie vozidla, ktoré je rozdielom celkovej prípustnej hmotnosti a skutočnej hmotnosti, je možné určiť len odvážením konkrétneho vozidla.



## Motor/Batérie.

Typ motora	Synchrónny motor s permanentnými magnetmi (PSM)
Max. výkon v kW (k)	150 (204)
Max. krútiaci moment v Nm	310
Typ paliva	Elektrika
Prevodovka	1-rýchlostná automatická
Pohon	Pohon zadných kolies
Emisná trieda	AX
Typ batérie	Lítium-iónová
Kapacita batérie (čistá) v kWh	77.0
Pozícia nabíjacieho konektora	Vzadu na strane pasažierov
Nabíjací čas AC 11 kW 0 – 100% SoC, h <sup>1)</sup>	07:30
Nabíjací čas DC 170 kW 5 – 80% SoC, h <sup>2)</sup>	00:30
Dojazd, WLPT v km <sup>3)</sup>	423 – 402

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Spotreba elektriky, emisie CO<sub>2</sub> a výkon.

### ID. Buzz

Motor	Prevodovka	Max. výkon v kW (k)	Spotreba elektriky <sup>4)</sup> kombinovaná, kWh/100 km, podľa NEFZ	podľa WLTP	Emisie CO <sub>2</sub> <sup>4)</sup> kombinované v g/km	Zrýchlenie 0 – 100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
-------	------------	------------------------	--	------------	--	--------------------------------	-------------------------

### ID. Buzz

Elektrický (PSM)	1-rýchlostná automatická	150 (204)	18.9	20.5 – 21.7	0	10.2	145
------------------	--------------------------	-----------	------	-------------	---	------	-----

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Hmotnosti.

### ID. Buzz

Motor	Pohon	Prevodovka	Max. výkon v kW (k)	Gross vehicle weight v kg	Pohotovostná hmotnosť minimálne <sup>5)</sup> v kg	Užitočné zaťaženie max-min <sup>5)</sup> v kg	Max. prípustné zaťaženie prednej/zadnej nápravy v kg	Hmotnosť brzdového/nebrzdového privesu pri 12% stúpaní v kg	Zvislé zaťaženie ťažného zariadenia v kg	Zaťaženie strechy v kg	Max prípustná hmotnosť súpravy pri 12% stúpaní v kg
-------	-------	------------	---------------------	---------------------------	--	---	--	---	--	------------------------	---

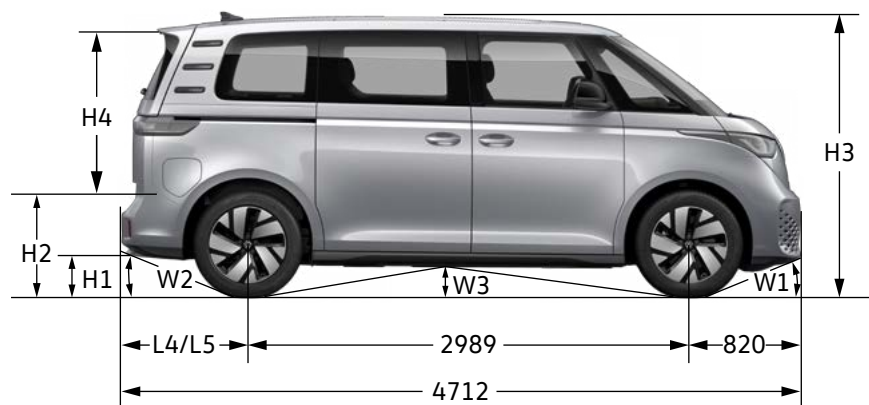
### ID. Buzz

Elektrický (PSM)	pohon zadných kolies	1-rýchlostná automatická	150 (204)	3,000	2,471	529 - 443	1,475/1,620	1,000/750	50	100	4,000
------------------	----------------------	--------------------------	-----------	-------	-------	-----------	-------------	-----------	----	-----	-------

Vysvetlenie indexových poznámok nájdete na stránke „Poznámky“.

## Rozmery.

### ID. Buzz



Dimensions			ID. Buzz
B1/B2	šírka batožinového priestoru, max. šírka medzi krytmi zadných kolies	(mm)	1,217/1,204
H1	svetlá výška	(mm)	158
H2	výška nakladacej hrany	(mm)	632
H3	výška vozidla (podľa typu pneumatík a tolerancií)	(mm)	1,927 – 1,951
H4	výška batožinového priestoru (5-sedadiel)	(mm)	1,180
L1	dĺžka batožinového priestoru pri sklopených sedadlách v 2. rade	(mm)	2,232
L2	dĺžka podlahy batožinového priestoru za 2. radom sedadiel (posuvné)	(mm)	1,300 – 1,450
L4/L5	previs/previs vrátane ťažného zariadenia	(mm)	903/1,028
W1/W2	nájazdový uhol vpredu/vzadu (pri plnom zaťažení)	(°)	16.4/14.8
W3	prechodový uhol	(°)	12
	dĺžka vozidla vrátane ťažného zariadenia (odnímateľné)	(mm)	4,837
	plocha batožinového priestoru za sedadlami 2. radu	(m <sup>2</sup> )	1.69
	bočné posuvné dvere, šírka (do batožinového priestoru) x výška	(mm)	757 x 1,162
	výklopné dvere batožinového priestoru, šírka x výška	(mm)	1,275 x 1,096
	priemer otáčania	(m)	11.09









Všetky rozmery sú určené na základe sériových vozidiel. Z dôvodu výrobných tolerancií/veľkosti pneumatík/typov karosérie sa môžu skutočné rozmery mierne líšiť od tu uvedených hodnôt. Informácie o nábehových a prechodových uchoch sa vzťahujú na naložené vozidlo s ohľadom na maximálne prípustné zaťaženie. Obrázky vozidiel nie sú v mierke.

## Označenie pneumatík.

### ID. Buzz

Kód	Výrobca/ Typ pneumatiky	Rozmer		Trieda pneumatiky	Trieda efektívnosti vzhľadom na spotrebu predná/zadná	Prilnavosť za mokra predná/zadná	Hlučnosť		Prilnavosť na snehu	Prilnavosť na ľad
		predná	zadná				predná	zadná		

### Letné pneumatiky

81I	Goodyear/ Eagle F1 Asymmetric 5	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	A/A	A/A			-	-
J75	Continental/ EcoContact 6 Q	235/55 R19 105 T XL	255/50 R19 107 T XL	C1	A/A	B/A			-	-
81K	Continental/ EcoContact 6 Q	235/50 R20 104 T XL	265/45 R20 108 T XL	C1	A/A	B/B			-	-
81L	Hankook Ventus S1 evo3 ev	235/45 R21 104 T XL	265/40 R21 108 T XL	C1	A/A	A/A			-	-

Objednanie pneumatík od konkrétneho výrobcu nie je z logistických a výrobnotechnických dôvodov možné.

## Označenie pneumatík.




### ID. Buzz

Kód	Výrobca/ Typ pneumatiky	Rozmer		Trieda pneumatiky	Trieda efektívnosti vzhľadom na spotrebu predná/zadná	Priľnavosť za mokra predná/zadná	Hlučnosť		Priľnavosť na snehu	Priľnavosť na ľad
		predná	zadná				predná	zadná		

### Celoročné pneumatiky

81V	Goodyear/ Vector 4Seasons Gen-3	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	B/B	B/B				-
-----	------------------------------------	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

### Zimné pneumatiky

2WQ	Continental/ WinterContact TS 850 P	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	C/B	B/B				-
-----	--	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

2WQ	Goodyear/ UltraGrip Performance +	235/60 R18 103 T	255/55 R18 105 T	C1	B/B	B/B				-
-----	--------------------------------------	------------------	------------------	----	-----	-----	---	---	---	---

2WZ	Goodyear/ UltraGrip Performance +	235/50 R20 104 T XL	265/45 R20 108 T XL	C1	B/B	B/B				-
-----	--------------------------------------	---------------------	---------------------	----	-----	-----	---	---	---	---



Efektívnosť s ohľadom na spotrebu paliva/valivý odpor – správny typ pneumatiky môže pomôcť šetriť palivo.



Priľnavosť za mokra – kratšia brzdná dráha zvyšuje Vašu bezpečnosť.



Externá valivá hlučnosť – tichšie pneumatiky zvyšujú Váš jazdný komfort a menej zaťažujú životné prostredie hlukom.



Priľnavosť na snehu – len pneumatiky s týmto symbolom na štítku alebo boku pneumatiky sú schválené zimné pneumatiky.



Priľnavosť na ľade – predstavuje dodatočný ukazovateľ priľnavosti v zľadovatelných podmienkach. Udáva sa len v prípade keď je možné túto vlastnosť preukázať.

Objednanie pneumatík od konkrétneho výrobcu nie je z logistických a výrobnotechnických dôvodov možné.

## Poznámky.

1) Čas nabíjania striedavým prúdom z nástennej nabíjačky (11 kW) z 0% na 100% SoC (State of Charge/stav nabitia batérie).

2) Čas nabíjania jednosmerným prúdom rýchlonabíjačkou z 5% na 80% SoC (State of Charge/stav nabitia batérie).

3) Hodnoty určené podľa celosvetovo harmonizovaného štandardu merania spotreby a emisií pre osobné a ľahké úžitkové vozidlá (WLTP). Rozsah pre stupne výbavy je odvodený od laboratórnych meraní na dynamometri. Aktuálne hodnoty sa môžu líšiť podľa štýlu jazdy, rýchlosti, komfortu jazdy, vonkajšej teploty, počtu pasažierov a topografie.

4) Uvedené hodnoty spotreby a emisií sú získavané predpísaným spôsobom merania. Od 1.9. 2017 niektoré nové vozidlá sú typovo schválené podľa nového, celosvetovo harmonizovaného štandardu WLTP (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure), realistickejšej metódy merania spotreby paliva a emisií CO<sub>2</sub>. Od 1.9. 2018 štandard WLTP postupne nahrádza doterajší štandard NEDC (New European Driving Cycle). Z dôvodu zmenených metód merania, ktoré sa viac približujú reálnym podmienkam, sú často hodnoty spotreby a emisií vyššie ako v štandarde NEDC. Viac informácií nájdete na <https://www.vwuzitkove.sk/wltp>, alebo u každého autorizovaného predajcu VW Úžitkové vozidlá.

Aktuálne sú stále pre komunikáciu povinné hodnoty podľa NEDC. V prípade nových vozidiel, ktoré boli typovo schválené podľa WLTP, sa hodnoty NEDC odvodzujú z údajov WLTP. Pokiaľ to nebude vyžadované zákonom, je možné dobrovoľne uvádzať aj hodnoty podľa WLTP. V prípadoch kde sú NEDC hodnoty uvádzané ako rozsah, tieto sa nevzťahujú na konkrétne vozidlo a nie sú súčasťou ponuky. Slúžia len pre účel porovnania medzi jednotlivými typmi vozidiel. Spotreba paliva, elektrickej energie a emisií CO<sub>2</sub> vozidla sú ovplyvnené viacerými faktormi, ako výbava a príslušenstvo vozidla (napr. širšie pneumatiky, klimatizácia, strešný nosič), ale aj štýlom jazdy a okolitými podmienkami, ktoré môžu viesť k odchýlkam od uvedených hodnôt.

5) Udávaná skutočná hmotnosť vozidla zahŕňa podľa smernice 92/21/EEC alebo 97/27/EEC v platnom znení 75 kg pre vodiča, 7 kg pre batožinu, všetky prevádzkové kvapaliny a hmotnosť paliva pri naplnení 90 % objemu nádrže. Dodatočná výbava alebo línia výbavy môže skutočnú hmotnosť ovplyvniť. Skutočné užitočné zaťaženie vozidla, ktoré je rozdielom celkovej prípustnej hmotnosti a skutočnej hmotnosti, je možné určiť len odvážením konkrétneho vozidla.